

COMUNICADO DE PRENSA

PROHIBICIÓN DE DIVULGACIÓN: No publicar ni difundir antes de las 9:00 p.m. PDT del día miércoles 31 de julio, 2013.

To view this press release in English, please visit our website at:
<http://www.ppic.org/main/pressreleaseindex.asp>

ENCUESTA ESTATAL DE PPIC: LOS CALIFORNIANOS Y EL MEDIO AMBIENTE

Una Mayoría Récord Dice que el Estado Debería Actuar Ahora Frente al Calentamiento Global

POR ESCASO MARGEN, LOS CALIFORNIANOS SE OPONEN AL MÉTODO DE FRACTURACIÓN Y ESTÁN A FAVOR DEL OLEODUCTO KEYSTONE XL

SAN FRANCISCO, 31 de julio, 2013—Una mayoría récord de californianos dice que el gobierno estatal debería actuar inmediatamente para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero, en lugar de esperar hasta que la economía y la situación laboral del estado mejoren. Esta es una de las conclusiones clave de una encuesta estatal publicada hoy por el Public Policy Institute of California (PPIC).

En la decimotercera encuesta anual de PPIC acerca del medio ambiente, el 65 por ciento de los californianos dice que el gobierno debería actuar inmediatamente para reducir las emisiones—arriba 9 puntos desde el 2012. Menos de un tercio (30%) dice que el estado debería esperar a que la economía mejore. Entre los probables votantes, el 59 por ciento dice que el estado debería actuar ahora, arriba 13 puntos desde el año pasado.

Los residentes expresa un sentido de urgencia al responder otra pregunta: la mayoría dice que es muy importante (48%) o algo importante (31%) que el gobierno estatal apruebe reglamentaciones y gaste dinero ahora en iniciativas para reducir el calentamiento global. La mayoría también dice que es muy importante (53%) o algo importante (29%) para el gobierno aprobar reglamentaciones y gastar dinero ahora para prepararse para los futuros efectos del calentamiento global.

“Como la economía de California muestra señales de mejora, la encuesta de este año muestra un fuerte apoyo público para que el gobierno estatal tome medidas sobre el calentamiento global”, dijo Mark Baldassare, presidente y director general de PPIC.

La gran mayoría de los californianos considera que el calentamiento global es una amenaza muy grave (50%) o algo grave (27%) para la economía y la calidad de la vida futura de California. Un grupo mucho menor dice que la amenaza no es demasiado grave (11%) o no para nada grave (9%). Entre los grupos étnicos/raciales, los latinos (67%) y los negros (63%) son mucho más propensos que los blancos (40%) o los asiáticos (38%) a decir que el calentamiento global es una amenaza muy grave. Entre los grupos de edades, los residentes de 55 años o más son menos propensos que los californianos más jóvenes a tener esta opinión.

La mayoría de los residentes del estado (63%) declara que los efectos del calentamiento global ya han comenzado. Muchas menos personas (22%) dicen que los efectos ocurrirán en algún momento en el futuro y el 11 por ciento cree que esto nunca sucederá. Entre los partidos políticos, la mayoría de los

demócratas (73%) e independientes (59%) dice que los efectos del calentamiento ya han comenzado. Solo el 38 por ciento de los republicanos expresa esta opinión, mientras que el 30 por ciento opina que los efectos ocurrirán en el futuro y el 27 por ciento dicen que esto nunca sucederá. Las mayorías en todas las regiones y los grupos demográficos dicen que los efectos han comenzado, pero existen diferencias. Los latinos (73%) son mucho más propensos que otros grupos raciales y étnicos a expresar esta opinión. En todas las regiones, los residentes de Orange/San Diego (55%) son los menos propensos.

LA AMENAZA DE INCENDIOS ARRASADORES ES LA MAYOR PREOCUPACIÓN

Cuando se les pregunta a los californianos sobre los cuatro posibles efectos del calentamiento global, la mayoría de los residentes (57%) está muy preocupada por los incendios arrasadores severos, la mitad (49%) está muy preocupada por las sequías más severas y muchos menos están muy preocupados por el aumento de las inundaciones (28%) o tormentas severas (28%).

La mayoría de los residentes (60%) y de los probables votantes (62%) continúan a favor de la idea de que California establezca sus propias políticas, independientemente del gobierno federal, para hacerle frente al calentamiento global. Sólidas mayorías de adultos (67%) y probables votantes (63%) continúan apoyando el principio detrás de la Ley de Soluciones para el Calentamiento Global, aprobada en el 2006. También conocida como AB 32, esta ley requiere que el estado reduzca las emisiones de gases de efecto invernadero a niveles de 1990 para el año 2020. En 2010, las opiniones estaban drásticamente divididas entre los partidos políticos, con el 80 por ciento de los demócratas y el 39 por ciento de los republicanos estando a favor de la ley. Hoy, la brecha se ha reducido: el 77 por ciento de los demócratas y el 49 por ciento de los republicanos están a favor.

La mayoría de los californianos no consideran que las medidas del gobierno para reducir el calentamiento global como un equilibrio entre el empleo y el medio ambiente. Sólo el 24 por ciento dice que las medidas del estado para reducir el calentamiento global generarán menos empleo para los residentes del estado, mientras que el 45 por ciento dice que generarán más empleo y el 21 por ciento no ve ningún efecto en el empleo.

Uno de los programas principales de California destinados a reducir las emisiones es el de “tope y canje”, que incluye las subastas de permisos de emisiones que comenzaron en noviembre. La mayoría de los residentes (54%) no ha escuchado hablar del programa, el 33 por ciento ha escuchado algo y el 12 por ciento ha escuchado mucho. Este año, el fondo general del estado está recibiendo ingresos del programa. En el futuro, se utilizarán para lograr los objetivos del AB 32, con una parte destinada a mejorar las condiciones ambientales en comunidades de bajos ingresos o desfavorecidas. Una mayoría abrumadora dice que es muy importante (52%) o algo importante (31%) gastar dinero en estas comunidades, mientras que el 15 por ciento dice que no es muy importante. Probablemente, una parte importante de los ingresos del programa “tope y canje” se destinarán al transporte, que es la mayor fuente de emisiones de gases de efecto invernadero en California, y a la infraestructura de viviendas. ¿Cómo debería gastarse este dinero? Una mayoría abrumadora está a favor de gastarlo en el transporte público, por ejemplo, para que haya más autobuses o se reduzcan las tarifas de tránsito (78%), y de volver a pavimentar carreteras y autopistas (72%). Una mayoría más pequeña (60%) está a favor de gastar en desarrollos comerciales y de viviendas cerca de los centros de transporte público.

Se están proponiendo o promulgando varias políticas para abordar el calentamiento global, a nivel federal y estatal. La encuesta—que comenzó poco después de que el presidente Barack Obama anunciara su Plan de Acción Climática— preguntó sobre varias ideas políticas y concluyó que la mayoría apoya a todas ellas:

- Requerir a las empresas petroleras que produzcan combustibles de transporte con menos emisiones de gases (81% adultos, 77% probables votantes está a favor)

- Requerir que las centrales industriales, las refinerías petroleras y las instalaciones comerciales reduzcan las emisiones de gases (80% adultos, 78% probables votantes está a favor)
- Requerir a los fabricantes de automóviles que reduzcan aún más las emisiones de gases de efecto invernadero de los automóviles nuevos (80% adultos, 76% probables votantes está a favor)
- Requerir un aumento de la eficiencia energética de los edificios residenciales y comerciales y de los aparatos eléctricos (76% adultos, 74% probables votantes está a favor)
- Animar a los gobiernos locales para cambiar el uso de la tierra y la planificación del transporte para que la gente pueda utilizar menos los vehículos (76% adultos, 72% probables votantes está a favor)
- Establecer límites más estrictos en cuanto a las emisiones de gases de las plantas de energía (76% adultos, 73% probables votantes está a favor)

¿Cómo evalúan los californianos los esfuerzos del gobierno para hacerle frente al calentamiento global? Una mayoría de adultos (53%) dice que el gobierno federal no hace lo suficiente. Un grupo menor declara que el gobierno estatal (44%) y el gobierno local (44%) no hacen lo suficiente.

LA APROBACIÓN DE SU DESEMPEÑO ENTRE LOS PROBABLES VOTANTES SE ENCUENTRA EN UN 54 POR CIENTO PARA BROWN Y OBAMA

Al preguntarles cómo evalúan a los líderes electos, el 48 por ciento de los adultos de California está a favor del desempeño general de las funciones del gobernador Jerry Brown. Un máximo récord del 54 por ciento de los probables votantes está a favor. Su evaluación por el manejo de las cuestiones ambientales es menor: el 39 por ciento de los adultos y el 44 por ciento de los probables votantes están a favor. El índice de aprobación general de la legislatura estatal es del 36 por ciento entre los adultos y el 33 por ciento entre los probables votantes. En cuestiones ambientales, la legislatura tiene un índice de aprobación del 38 por ciento entre los adultos y el 34 por ciento entre los probables votantes.

Una mayoría sólida de californianos (61%) está a favor del desempeño de las funciones del presidente Barack Obama, al igual que el 54 por ciento de los probables votantes. Casi la mitad de los adultos (53%) y el 46 por ciento de los probables votantes están de acuerdo con la forma en que maneja las cuestiones ambientales. Sólo el 30 por ciento de los adultos y el 18 por ciento de los probables votantes están a favor de la manera en que el Congreso hace su trabajo. El índice del Congreso sobre las cuestiones ambientales es similar (29% adultos, 18% probables votantes).

ENTRE LOS QUE VOTARON A FAVOR DEL MÉTODO DE FRACTURACIÓN, LA MAYORÍA DESEA REGLAMENTACIONES MÁS ESTRUCTAS.

Como los legisladores del estado debaten reglamentaciones más estrictas sobre el método de fracturación—ya puestas en marcha en California—el 51 por ciento se opone al aumento en el uso del método de perforación que se utiliza para extraer petróleo y gas natural (35% está a favor, 14% no sabe). Al preguntarles si estaban a favor o en contra de las reglamentaciones más estrictas del método de fracturación, el 50% dice que está a favor. Entre las personas que opinan a favor de un aumento en el uso del método de fracturación, el 62% también está a favor de reglamentaciones más estrictas.

En la encuesta se preguntó acerca de otro plan intensamente debatido para aumentar el suministro de petróleo: la construcción del oleoducto Keystone XL para transportar el petróleo canadiense a las refinerías en Texas. La mitad de los californianos (51%) está a favor de la construcción del oleoducto, el 34 por ciento está en contra y el 15 por ciento no sabe.

“Los californianos están en conflicto con respecto a los esfuerzos controvertidos para expandir el suministro de petróleo”, dice Baldassare. “Una escasa mayoría está a favor de la construcción del oleoducto Keystone XL, pero también se opone al método de fracturación, con varias reglamentaciones deseadas más estrictas para esta práctica”.

La perforación de pozos petrolíferos costa afuera y la energía nuclear han sido temas polémicos sobre la política energética, y la encuesta demuestra que hoy la mayoría de los residentes se opone a la expansión de ambos. Al preguntarles acerca de que haya más perforaciones de pozos petrolíferos frente a la costa de California, el 54 por ciento está en contra y el 41 por ciento está a favor. Entre aquellos que viven en las zonas costeras, el 57 se opone a la realización de más perforaciones, mientras que aquellos que viven en las zonas del interior están divididos (49% a favor, 47% en contra). Tras el cierre de la planta de energía nuclear de San Onofre—una de las dos del estado—el 63 por ciento se opone a la construcción de más plantas. Las mayorías en todos los partidos, regiones y grupos demográficos están en contra.

Al preguntarles sobre las fuentes de energía renovables, el 79 por ciento está a favor de aumentar la financiación federal para desarrollar tecnologías eólica, solar y de hidrógeno. El 70 por ciento está a favor de una ley estatal del 2011 que requiere que un tercio de la electricidad de California provenga de fuentes de energía renovables para el año 2020. Pero el apoyo cae a un 44 por ciento si esto significara recibos de electricidad más altos.

LA MAYORÍA CONSIDERA QUE LA CONTAMINACIÓN DEL AIRE ES UN PROBLEMA

La mayoría de los californianos dice que la contaminación del aire es un gran problema (28%) o en parte un problema (34%) en la región donde viven. Los adultos que viven en el Inland Empire (44%), Los Ángeles (40%) y Valle Central (31%) son mucho más propensos a decir que es un gran problema que aquellos que viven en el Área de la Bahía de San Francisco (16%) y en Orange/San Diego (14%). Los latinos (41%) y los negros (40%) son mucho más propensos a expresar esta opinión que los asiáticos (23%) y los blancos (20%). Aproximadamente la mitad de los californianos opina que la contaminación del aire en su región es una amenaza muy grave (22%) o algo grave (30%) para su salud o la salud de sus familiares directos. Los residentes están divididos cuando se les pregunta si consideran que la contaminación del aire es una amenaza para la salud más grave para aquellos sectores de bajos ingresos de su región (48% sí, 46% no).

UNA MAYORÍA DE TRABAJADORES SON AUTOMOVILISTAS QUE VIAJAN SOLOS

Dos tercios de los residentes (67%) que trabajan tiempo completo o medio tiempo se trasladan hasta su lugar de trabajo solos en automóvil. Solo el 14 por ciento dicen compartir el vehículo, y menos personas utilizan el transporte público (8%), caminan (4%), o viajan en bicicleta (3%) al trabajo. Otro 4 por ciento dicen que trabajan en su casa. El porcentaje de los californianos que viajan solos al trabajo disminuyó 11 puntos entre 2003 (73%) y 2008 (62%), pero se ha mantenido por arriba del 65 por ciento desde el 2011.

Aproximadamente la mitad de los californianos (53%) dice que ha pensado seriamente en comprar un vehículo que consuma combustible eficientemente la próxima vez que adquiera o arriende uno; el 24 por ciento dice que ya ha comprado un automóvil que gasta combustible eficientemente. La mitad (51%) dice que ha considerado seriamente comprar un vehículo híbrido o eléctrico, mientras que el 6 por ciento dice que ya ha adquirido uno.

ACERCA DE LA ENCUESTA

Esta Encuesta Estatal de PPIC se llevó a cabo con financiación de la fundación William and Flora Hewlett Foundation. Los métodos, las preguntas y el contenido de la encuesta son determinados únicamente por el PPIC. Esta es la 13va encuesta acerca del medio ambiente desde el 2000. Las conclusiones se basan en una encuesta realizada a 2,103 residentes adultos contactados por teléfono fijo o teléfono móvil en todo el estado. Las entrevistas se realizaron del 9 al 23 de julio, 2013 conducidas en inglés, español, chino (mandarín o cantonés), coreano y vietnamita, de acuerdo con las preferencias de los entrevistados. El error de muestreo, tomando en cuenta los efectos de diseño en la ponderación, es del

Encuesta Estatal de PPIC

± 3 por ciento para todos los adultos, ± 3.4 por ciento para los 1,691 votantes registrados y ± 3.9 por ciento para los 1,273 probables votantes. Para obtener más información sobre la metodología, consulte las páginas 25–26.

Mark Baldassare es presidente y director general de PPIC, donde preside la cátedra Arjay and Frances Fearing Miller Chair en Política Pública. Es fundador de la Encuesta Estatal de PPIC, que ha dirigido desde 1998.

PPIC se dedica a la información y al mejoramiento de las políticas públicas en California mediante investigaciones independientes, objetivas y no partidarias de los más importantes aspectos económicos, sociales y políticos. El Instituto fue creado en 1994 con una donación de William R. Hewlett. Como fundación operativa privada, PPIC no asume ni apoya posiciones sobre ninguna propuesta electoral ni sobre ninguna legislación local, estatal o federal, y no respalda, apoya ni se opone a ningún partido político o candidato para puestos públicos.

###